



ACADÉMIE INTERNATIONALE  
DE LA CÉRAMIQUE  
INTERNATIONAL ACADEMY  
OF CERAMICS

---

## POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE DE L'ACADEMIE INTERNATIONALE DE LA CERAMIQUE

L'Académie Internationale de la Céramique collecte, conserve et, de façon générale, traite les informations personnelles que vous communiquez à l'AIC lors de votre candidature et, plus tard, en tant que membre de l'AIC.

Ce qui suit décrit :

- (1) les informations que nous collectons et la façon dont nous le faisons,
- (2) comment et pourquoi nous utilisons vos informations personnelles,
- (3) qui est susceptible de recueillir vos informations,
- (4) comment gérer vos choix de confidentialité,
- (5) le mode de protection de vos données et la durée de leur conservation, et
- (6) les actualisations de cette politique et les coordonnées du Secrétariat de l'AIC.

### **1. Les informations que nous collectons et la façon dont nous le faisons :**

Afin d'assurer notre fonctionnement, nous avons besoin de collecter certaines de vos informations. Nous présentons, ci-dessous, les informations que l'AIC collecte et la façon dont nous le faisons.

| Ce que nous collectons | Comment nous le collectons   |
|------------------------|--|
| Votre nom.             | Nous vous demandons de renseigner vos noms et prénoms usuels lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre.  |
| Votre titre.           | Vous avez la possibilité d'indiquer vos titres honorifiques ou ceux liés à votre profession ou votre formation lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre. Vous n'êtes pas obligé.e de fournir cette information pour devenir |

|   |  |
|---|--|
|   | membre.  |
| Votre (vos) adresse(s) postale(s).                      | Nous vous demandons de renseigner votre adresse postale lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre. Nous sommes susceptibles de collecter d'autres adresses postales que vous indiquez dans votre correspondance avec l'AIC.  |
| Votre (vos) adresse(s) email et numéro(s) de téléphone. | Nous vous demandons de renseigner votre adresse email et numéro de téléphone lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre. Nous sommes susceptibles de collecter d'autres adresses emails et numéros de téléphone que vous indiquez dans votre correspondance avec l'AIC. |
| Votre date de naissance et votre sexe.                  | Nous vous demandons de renseigner votre date de naissance et votre sexe lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre.   |
| Votre profession.                                       | Vous avez la possibilité de mentionner votre emploi passé ou présent lorsque vous postulez à l'AIC ou lorsque l'AIC crée votre compte membre. Vous n'êtes pas obligé.e de fournir cette information pour devenir membre.   |
| Votre identifiant de compte membre.                     | Nous vous demandons de créer un identifiant de compte membre quand vous postulez à l'AIC. Nous pouvons en créer un pour vous, une fois votre adhésion acquise.   |
| Votre mot de passe.                                     | Nous pouvons créer ou réinitialiser votre mot de passe afin que vous puissiez utiliser votre compte membre. Une fois que vous le modifiez dans votre compte membre, vous êtes la seule personne à le connaître. Si vous l'oubliez, nous pouvons le réinitialiser pour vous.                          |
| Votre adresse IP.                                       | Votre « adresse IP » est un indicatif que votre fournisseur d'accès à internet   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>assigne automatiquement à l'ordinateur que vous utilisez. Une adresse IP est susceptible d'être identifiée par nos registres de serveur et de s'y connecter (ces registres sont gérés par l'hébergeur web suisse Infomaniak) à chaque fois que vous utilisez notre plateforme et nos services, ainsi que l'heure de votre visite et la (ou les) page(s) spécifique(s) que vous visitez.</p>   |
| Votre photo de profil.   | <p>Nous vous demandons de fournir un portrait de vous lorsque vous postulez à l'AIC. Une fois membre, vous pouvez choisir d'uploader votre portrait lorsque vous activez ou mettez à jour votre page membre.</p>   |
| Documents liés à votre activité.   | <p>Vous pouvez choisir d'uploader des documents (photos ou écrits) attestant votre pratique en tant qu'artiste, galeriste, enseignant.e, etc. lorsque vous activez ou mettez à jour votre page membre. Vous n'êtes pas obligé.e de fournir ces documents pour devenir membre mais nous vous recommandons de le faire.</p>  |
| Les détails des transactions en rapport avec vos cotisations et donations. | <p>Nous collectons vos informations de paiement, y compris votre numéro de carte bancaire ou de compte bancaire, date d'expiration, adresse de facturation et montant de transaction.</p>  |
| Autres informations que vous fournissez.                                   | <p>Vous serez peut-être amené.e à nous fournir d'autres informations. Par exemple, nous pouvons collecter des informations lorsque vous répondez à nos emails ou newsletters ou lorsque vous nous donnez des informations lorsque nous vous assistons par téléphone. Ou, si vous avez demandé à être ajouté au réseau Facebook de l'AIC, lorsque vous partagez des informations sur Facebook. Vous n'êtes pas obligé.e de fournir ces documents pour devenir membre.</p> |

Certaines informations mentionnées ci-dessus révèlent votre identité précise ou y sont associées, comme vos noms et adresses emails. D'autres informations ne révèlent pas votre identité précise ou n'y font pas directement référence, comme, par exemple, les informations relatives à votre navigateur ou votre matériel informatique. Lorsque nous sommes amené.e.s à associer des informations qui ne vous identifient pas personnellement avec des informations qui vous identifient personnellement, les informations qui en résultent sont traitées comme des informations vous identifiant personnellement et sont protégées en conséquence.

## **2. Comment et pourquoi nous utilisons vos informations personnelles:**

Voici comment nous sommes amené.e.s à utiliser vos informations dans le cadre de l'AIC. Nos objectifs sont détaillés ci-dessous, accompagnés d'exemples sur la façon dont vos informations sont susceptibles d'être traitées pour répondre à ces intérêts.

| Objectif  | Exemples   |
|---|--|
| Pour communiquer avec vous.                                 | <p>Pour communiquer sur nos activités, y compris les Congrès et des événements AIC.</p> <p>Pour communiquer sur notre politique associative et nos modes de fonctionnement.</p> <p>Pour communiquer sur votre statut de membre, y compris sur vos cotisations.</p> <p>Nous sommes susceptibles de vous contacter par email (y compris par newsletters, envoyées par la société de marketing automatique en ligne MailChimp), par voie postale, et par téléphone. Si vous avez demandé à être ajouté au réseau Facebook de l'AIC, nous pourrions également vous contacter via Facebook.</p> |
| Pour suivre et accomplir les missions de notre association. | <p>Pour développer nos activités et nos services, y compris l'organisation de nos Congrès, projets curatoriaux et collectes de fonds, activités en partenariat avec l'UNESCO, etc.</p> <p>Pour identifier des tendances d'utilisation, i.e. par exemple pour comprendre quelles sections de notre site internet présentent le plus d'intérêt pour les membres.</p> <p>Pour déterminer l'effectivité de nos campagnes de communication.</p>   |

|  |   |
|--|---|
| <p>Pour apporter de la fonctionnalité à notre site internet.</p> | <p>Pour nous assurer que notre site internet fonctionne correctement et qu'il est optimisé pour votre matériel informatique. Pour améliorer votre accès à nos services en ligne, y compris concernant la création et la gestion de votre compte candidat ou membre.</p> <p>Pour enregistrer vos préférences liées à votre compte membre.</p>  |
| <p>Pour garantir le fonctionnement sûr de notre association.</p> | <p>Pour des analyses de données afin, par exemple, d'améliorer l'efficacité de nos services.</p> <p>Pour des audits, afin de vérifier que nos procédures internes fonctionnent comme prévu et en conformité avec les obligations juridiques, réglementaires ou contractuelles qui nous incombent.</p> <p>Pour veiller à l'absence de fraude et au maintien de la sécurité de notre association et ainsi, par exemple, détecter et prévenir toute attaque cybernétique ou tentative d'usurpation d'identité.</p> <p>Pour améliorer ou modifier notre site internet.</p> <p>Pour des motifs de respect du droit. En de rares circonstances, il est possible que nous ayons à utiliser et révéler des informations relatives à nos utilisatrices afin d'exercer ou de protéger les droits de l'AIC ou de défendre l'association dans le cadre d'actions en justice et selon le droit applicable.</p> |

### **3. Qui est susceptible de recueillir vos informations:**

Nous exposons ci-dessous les personnes ou entités avec lesquelles nous sommes susceptibles de partager vos informations personnelles.

#### **A. Partage avec les membres de l'AIC:**

Que vous soyez candidat.e à l'AIC ou déjà membre de l'association, nous sommes susceptibles de partager les informations suivantes avec d'autres membres de l'AIC:

- vos noms et titres

- vos coordonnées: adresse postale, adresse email et numéro de téléphone
- les documents se rapportant à votre activité, que vous avez fournis au moment de votre candidature

## B. Partage avec des tiers:

### a) Cotisations:

Afin de traiter le paiement de vos cotisations, vos informations de paiement, y compris vos numéros de carte ou de compte bancaire, la date d'expiration afférente, votre adresse de facturation et le montant de transaction, sont collectées par l'AIC et par un organisme de paiement tiers, qui peut être notre banque PostFinance AG, ou nos partenaires PayPal ou Six Payments AG (selon la méthode de paiement que vous choisissez). Ces informations de paiement seront soumises à la politique de confidentialité de cet organisme tiers. Nous ne pouvons contrôler, ni être tenu.e.s responsables de la collecte, de l'utilisation ou de la divulgation de vos informations personnelles par cet organisme tiers.

### b) Organisation des Congrès:

Afin d'organiser les Congrès biennaux, votre nom, vos coordonnées email et votre pays de résidence ou de naissance sont susceptibles d'être partagés avec l'organisme responsable des inscriptions au Congrès. En dépit du soin que nous prenons à instaurer des règles contractuelles réglementant le traitement de vos informations personnelles par les organisateurs-trices du Congrès, nous ne saurions être tenu.e.s responsables du traitement abusif de ces informations par ces organisateurs. En cas de plaintes faisant état d'utilisations abusives, nous pouvons révoquer leur autorisation d'accéder à vos informations personnelles.

### c) Procuration:

Afin de communiquer avec vous et de gérer votre adhésion, nous sommes susceptibles de contacter et de traiter avec une personne tierce de votre choix. C'est le cas, par exemple, si vous n'êtes plus en capacité de communiquer par email ou d'effectuer vos opérations bancaires. Nous serons alors en contact et partagerons vos informations personnelles avec la personne que vous avez désignée pour gérer votre adhésion.

### d) Obligations juridiques et administratives:

Nous sommes susceptibles de divulguer vos informations personnelles lorsque cela est nécessaire ou adéquat, notamment pour respecter nos obligations juridiques ou servir nos intérêts légitimes:

=> Prévention de la fraude: Nous sommes susceptibles d'utiliser et de divulguer les informations que nous collectons sur vous et sur nos utilisateurs dans la mesure où nous estimons ce traitement nécessaire pour examiner, prévenir ou parer toute activité d'apparence illicite ou frauduleuse ou pour garantir la sécurité, la confidentialité, le respect des droits ou les biens de l'AIC, de nos utilisateurs-trices ou d'autres personnes et entités.

=> Application du droit: Nous sommes susceptibles de divulguer les informations dont nous disposons sur nos membres et candidat.e.s si nous y sommes invité.e.s ou obligé.e.s par des autorités étatiques telles que les autorités policières, judiciaires, réglementaires, ou autres, pour nous conformer au droit en vigueur (lequel peut être différent du droit de

vos pays de résidence). Nous sommes également susceptibles d'utiliser ou de divulguer des informations collectées sur vous afin d'exercer ou de protéger nos droits, ou d'agir en défense de procédures judiciaires.

En-dehors de ces situations, nous ne partagerons vos informations personnelles avec aucune autre personne ou entité tierce.

#### C. Information sur votre page membre:

Veillez noter que les informations que vous choisissez d'afficher sur votre page membre (hébergée sur le site internet de l'AIC) est visible par toute personne visitant le site, y compris les moteurs de recherche et tout autre organisme ayant pour fonction d'archiver les pages internet. Il vous appartient de supprimer toutes les données sensibles des documents que vous mettez en ligne.

### **4. Comment gérer vos choix de confidentialité:**

Vous avez la possibilité de nous demander quelles informations sont contenues dans votre compte. À votre demande, nous pouvons également modifier ou supprimer des informations vous concernant. Vous pouvez même nous demander de supprimer entièrement votre compte AIC, même si cela sera considéré comme une démission de votre part de l'AIC.

#### A. Accès à vos informations ou suppression de celles-ci:

Si vous souhaitez demander à consulter, corriger, mettre à jour, retirer ou supprimer des informations personnelles qui nous ont précédemment été fournies par vous ou par la personne titulaire de votre procuration, vous pouvez nous contacter de plusieurs manières:

- a) Par email à [contacts@aic-iac.org](mailto:contacts@aic-iac.org),
- b) Par téléphone au +41 22 418 54 76,
- c) Par fax au +41 22 418 54 51
- d) Par courrier postal à: Académie Internationale de la Céramique, c/o Musée Ariana, 10 avenue de la Paix, 1202 Genève, Suisse.

Merci de nous indiquer quelles informations vous souhaitez voir retirées de notre base de données ou de nous informer des limitations que vous souhaitez voir appliquées sur l'utilisation de vos informations personnelles. Nous essaierons de traiter vos demandes dès que possible. Veillez noter que nous avons parfois besoin de conserver certaines informations à des fins d'archivage et/ou pour terminer toute opération qui aurait débuté avant que vous ne nous adressiez votre demande.

#### B. Paramètres applicables aux newsletters:

En tant que membre de l'AIC, vous êtes automatiquement inclus.e dans notre liste de diffusion. Vous recevrez ainsi des newsletters vous informant des événements, projets et

changements importants (tels que ceux relatifs aux structures de gouvernance), etc. Si vous ne souhaitez plus recevoir ces newsletters, vous avez la possibilité de vous désabonner en suivant les instructions contenues en bas de ces emails. Veuillez noter qu'en cas de désabonnement, vous ne serez plus tenu.e au courant d'informations et de délais importants, ce qui réduira votre capacité à conserver votre statut de membre active. Même si vous décidez de vous désabonner de ces newsletters, nous continuerons de vous adresser des emails de nature administrative (vous informant sur votre compte membre ou des changements dans notre service), dont vous ne pouvez pas vous désabonner.

#### **5. Mode de protection de vos données et durée de leur conservation:**

Nous adoptons des mesures organisationnelles, techniques et administratives raisonnables pour protéger vos informations personnelles au sein du Secrétariat de l'AIC et ce, afin de prévenir la perte, l'utilisation abusive, l'accès non autorisé ou la divulgation, l'altération et/ou la destruction de vos informations personnelles. Malheureusement, aucun transfert de données ou système de conservation n'est sûr à 100%. Si vous avez des raisons de croire que la sécurité de vos interactions avec l'AIC n'est plus garantie, veuillez nous contacter immédiatement pour nous en informer (cf. nos coordonnées listées au bas de cette politique de confidentialité).

Nous conserverons vos informations personnelles aussi longtemps que nécessaire ou permissible, au regard des buts pour lesquels ces informations ont été recueillies. Les critères utilisés pour déterminer nos durées de conservation incluent la durée de votre adhésion, les obligations juridiques qui nous incombent ou l'opportunité de conserver ces informations à des fins d'archivage.

#### **6. Mise à jour de cette politique de confidentialité et coordonnées du Secrétariat de l'AIC:**

Cette politique de confidentialité est susceptible d'être modifiée. La date de « Mise à jour » mentionnée au début de ce document indique la dernière date à laquelle elle a été révisée.

Nous acceptons et traitons toutes les questions, inquiétudes et commentaires que vous pourriez avoir sur cette politique de confidentialité. Si vous avez des suggestions, merci de nous les faire parvenir en contactant le Secrétariat de l'AIC:

- a) Par email à [contacts@aic-iac.org](mailto:contacts@aic-iac.org),
- b) Par téléphone au +41 22 418 54 76,
- c) Par fax au +41 22 418 54 51
- d) Par courrier postal à: Académie Internationale de la Céramique, c/o Musée Ariana, 10 avenue de la Paix, 1202 Genève, Suisse.

En cas de pluralité de versions linguistiques, la version française de cette politique de confidentialité fait foi.